

27. Czy przy poprzednim wydawaniu wizy pobierano od Pana / Pani odciski palców? 此前申请签证时是否有指纹记录: ☐ nie 否 ☐ tak 是 Data (jeżeli jest znana) 日期, 如知晓	
28. Zezwolenie na wjazd do państwa będącego celem podróży 最后目的地国之入境许可 -----NIE DOTYCZY-----不涉及-----	
29. Planowana data wjazdu do Rzeczypospolitej Polskiej 预定进入波兰共和国日期:	30. Planowana data wyjazdu z Rzeczypospolitej Polskiej 预定离开波兰共和国日期:
*31. Nazwisko i imię osoby / osób zapraszającej(-cych) z Rzeczypospolitej Polskiej. Jeżeli nie dotyczy – nazwa hotelu(-li) lub tymczasowy(-we) adres(y) w Rzeczypospolitej Polskiej: 波兰共和国的邀请人姓名。如无邀请人, 请填写波兰共和国的酒店或暂住居所名称。	
Adres oraz adres poczty elektronicznej osoby / osób zapraszającej(-cych) / hotelu(-li) / adres(y) tymczasowy(-we) 邀请人酒店暂住居所的地址及电子邮件:	Numer telefonu: 电话号码:
*32. Nazwa i adres firmy / organizacji zapraszającej: 邀请公司或机构名称及地址	Numer telefonu i faksu firmy / organizacji 邀请公司/机构联系电话:
Nazwisko i imię, adres służbowy, numer służbowego telefonu i faksu oraz adres służbowej poczty elektronicznej osoby wyznaczonej do kontaktu w firmie / organizacji: 邀请公司/机构联系人姓氏, 名字, 地址, 电话号码及电子邮件地址:	
*33. Koszty podróży i utrzymania osoby ubiegającej się o wizę pokrywa: 申请人旅费以及停留期间的生活费用由:	
☐ sama osoba ubiegająca się o wizę 申请人自己承担 Środki utrzymania: 支付方式: ☐ gotówka 现金 ☐ czeki podróżne 旅行支票 ☐ karta kredytowa 信用卡 ☐ opłacone z góry zakwaterowanie 预付住宿 ☐ opłacony z góry transport 预付交通 ☐ inne (proszę określić) 其他(请注明):	☐ sponsor (osoba udzielająca gościny, firma, organizacja) (proszę określić): 由赞助人(邀请人, 公司, 机构)承担, 请注明: ☐ określony w polu 31 lub 32 31参见第30及31项 ☐ inne (proszę określić) 其他(请注明): Środki utrzymania: 支付方式: ☐ gotówka 现金 ☐ zapewnienie zakwaterowanie 预付住宿 ☐ pokrywa wszystkie koszty podczas pobytu 支付旅行期间全部费用 ☐ z góry opłaca transport 预付交通 ☐ inne (proszę określić) 其他(请注明)

*34. Informacje o posiadanym zezwoleniu na pracę, zaświadczeniu o wpisie wniosku do ewidencji wniosków w sprawie pracy sezonowej, oświadczeniu o powierzeniu wykonywania pracy cudzoziemcowi lub zwolnieniu z obowiązku posiadania zezwolenia na pracę. 关于工作许可证的信息、季节性工作申请登记簿中的申请进入证明、委托外国人工作或免除工作许可证义务的声明。		
35. Dane osobowe członka rodziny będącego obywatelem UE, EOG lub CH: 如有家庭成员为欧盟、欧洲经济区或瑞士联邦公民的, 请填写该家庭成员的个人信息:		
Nazwisko: 姓氏:		Imię (imiona): 名字:
Data urodzenia: 出生日期 (日-月-年):	Obywatelstwo: 国籍:	Numer dokumentu podróży lub dowodu tożsamości 旅行证件或个人身份证件号码:
36. Pokrewieństwo z obywatelem UE, EOG lub CH: 申请人与欧盟, 欧洲经济区或瑞士联邦公民亲属关系, 如涉及: ☐ małżonek 配偶 ☐ dziecko 子女 ☐ wnuk 孙子女 ☐ wstępny pozostający na utrzymaniu 赡养的老人		
37. Miejscowość i data: 地点及日期:	38. Podpis (za małoletniego podpisują rodzice lub ustanowieni przez sąd lub inny właściwy organ opiekunowie albo jedno z rodziców, jeżeli władza rodzicielska przysługuje wyłącznie temu rodzicowi, lub ustanowiony przez sąd lub inny właściwy organ opiekun, za małoletniego bez opieki – kurator lub inny podmiot reprezentujący małoletniego ustanowiony przez sąd lub inny właściwy organ, za osobę ubezwłasnowolnioną całkowicie – opiekun ustanowiony przez sąd lub inny właściwy organ). 签字 (未成年人由法院或其他主管当局指定的父母或监护人签字, 或由父母中的一方签字, 如果父母权力仅由父母一方授予, 或由法院或其他主管当局指定的监护人签字, 对于无人陪伴的未成年人-法院或其他主管当局指定的代表未成年人的监护人或其他实体, 对于完全丧失行为能力的人-由法院或其他主管当局指定的监护人)	

Jestem świadomy(-ma), że w przypadku odmowy wydania wizy opłata konsularna nie podlega zwrotowi. 本人知道即使签证被拒也不退还签证费。

Dotyczy ubiegania się o wizę krajową wielokrotnego wjazdu (por. pole nr 24): /适用于申请多次入境签证 (参照字段24):

Jestem świadomy(-ma), że na pierwszy pobyt i na kolejne wizyty na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest konieczne odpowiednie ubezpieczenie zdrowotne w rozumieniu przepisów o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych lub podróżne ubezpieczenie medyczne. 本人知道须预备有足够保额的旅游医疗保险作为首次及其后各次到波兰共和国之用。

Oświadczam, że zgodnie z moją wiedzą wszystkie informacje szczegółowe przeze mnie przedłożone są poprawne i kompletne. Jestem świadomy(-ma), że złożenie wniosku lub dołączenie dokumentów zawierających nieprawdziwe dane osobowe lub fałszywe informacje, a także zeznanie w postępowaniu o wydanie wizy krajowej nieprawdy, zatajenie prawdy, podrobienie, przerobienie dokumentu w celu użycia jako autentyczny lub używanie takiego dokumentu jako autentycznego spowoduje odmowę wydania wizy krajowej lub unieważnienie wydanej już wizy krajowej oraz że zachowania te stanowią zgodnie z polskim prawem przestępstwo zagrożone karami grzywny, ograniczenia wolności lub pozbawienia wolności.

Zobowiązuję się opuścić terytorium Rzeczypospolitej Polskiej najpóźniej ostatniego dnia okresu pobytu, do którego uprawnia wydana mi wiza krajowa.

Jestem świadomy(-ma), że posiadanie wizy krajowej stanowi tylko jeden z warunków wjazdu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Uzyskanie wizy krajowej nie oznacza nabycia prawa do odszkodowania w przypadku odmówienia mi prawa wjazdu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej na skutek niespełnienia warunków wjazdu określonych w ustawie o cudzoziemcach. Warunki, które należy spełnić przy wjeździe, zostaną ponownie sprawdzone w momencie wkraczania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Jestem świadomy(-ma), że wydana już wiza krajowa może zostać cofnięta, jeżeli przestanę spełniać warunki jej wydania.

Jeżeli do wniosku o wydanie wizy krajowej w celu podjęcia lub kontynuacji stacjonarnych: studiów pierwszego stopnia, studiów drugiego stopnia lub jednolitych studiów magisterskich albo kształcenia się w szkole doktorskiej, w celu prowadzenia badań naukowych lub prac rozwojowych, w celu odbycia stażu lub w celu udziału w programie wolontariatu europejskiego nie zostały dołączone wszystkie dokumenty niezbędne do potwierdzenia danych zawartych we wniosku i okoliczności uzasadniających ubieganie się o wydanie tej wizy, wnioskodawcy przysługuje prawo do ich uzupełnienia w terminie 14 dni od dnia złożenia wniosku.

Benjamin 知悉并同意以下条款:

Benjamin 确保以上信息均系本人如实提供, 确保信息正确而完整。Benjamin 知悉提供虚假信息, 伪造信息, 不实信息, 伪造证件, 及在签证审理过程中提供虚假、不实、伪造证词, 隐瞒真实情况等, 可导致本人签证申请被拒签, 或已得到的签证被注销, 或因此而对本人追究刑事责任。

如本人的签证申请被批准, 本人有义务在在签证到期前离开波兰共和国国境。

Benjamin 知悉得到签证仅是具备了进入波兰共和国国境的前提条件之一。如果本人因未满足关于外国人的相关法律而被拒绝入境, 本人不得要求赔偿。在进入波兰共和国的领土时, 入境条件将被再次审核。

Benjamin 知悉, 已颁发的国别签证如不满足其颁发条件, 将被撤销。

Miejscowość i data: 地点及日期:

Podpis (za małoletniego podpisują rodzice lub ustanowieni przez sąd lub inny właściwy organ opiekunowie albo jedno z rodziców, jeżeli władza rodzicielska przysługuje wyłącznie temu rodzicowi, lub ustanowiony przez sąd lub inny właściwy organ opiekun, za małoletniego bez opieki – kurator lub inny podmiot reprezentujący małoletniego ustanowiony przez sąd lub inny właściwy organ, za osobę ubezwłasnowolnioną całkowicie – opiekun ustanowiony przez sąd lub inny właściwy organ).

签字 (未成年人由法院或其他主管当局指定的父母或监护人签字, 或由父母中的一方签字, 如果父母权力仅由父母一方授予, 或由法院或其他主管当局指定的监护人签字, 对于无人陪伴的未成年人-法院或其他主管当局指定的代表未成年人的监护人或其他实体, 对于完全丧失行为能力的人-由法院或其他主管当局指定的监护人)。